



**21 MAI → 2 JUIN**  
**BANLIEUES'ARTS**

ARTS PLASTIQUES, MUSIQUE, THÉÂTRE,  
DANSE, CIRQUE, ÉCRITURE, CINÉMA...

**LA MERISE**  
**LE GRENIER À SEL**  
**TRAPPES /**  
**SAINT-QUENTIN-**  
**EN-YVELINES**

**01 30 13 98 51**  
RENSEIGNEMENTS / RÉSERVATIONS

## EDITO

Théâtre, danse, cirque, arts visuels, musiques, cinéma, ces disciplines seront proposées aux participants de Banlieues'Arts pour cette seizième édition. Quoi de ne diriez-vous ?

Des liens acrocs avec les spectacles tout d'abord, aussi bien ceux présentés dans le cadre de la saison que ceux proposés à l'occasion de Banlieues'Arts à proprement parler. En effet, la majeure partie des artistes qui animent les ateliers sont présents dans la programmation de la Merise ou du Grenier à Sel. On peut citer notamment les compagnies Ouragane, Bakelite, Octavio ou encore le chanteur David Sire. Mention spéciale pour le projet mené par la compagnie du Porte Voix qui viendra la saison prochaine créer son spectacle « Passage » destiné au jeune public sur le plateau de la Merise avec un décor conçu et construit par... les élèves du Lycée professionnel Louis Blériot de Trappes !

On peut citer ensuite le renforcement des actions menées en direction de la petite enfance. Les compagnies Ouragane et Chantier théâtre interviendront auprès d'assistantes maternelles, d'éducateurs et de responsables de centres sociaux autour de la danse contemporaine.

Dans tous les cas, c'est bien d'apprentissage par l'art dont il sera question ici et non seulement d'enseignement artistique. C'est là notre singularité comme nous l'affirmons lors de notre précédente édition.

# QU'EST CE QUE BANLIEUES'ARTS ?

Tous les arts, des ateliers, des spectacles... du 21 mai au 2 juin 2007.

**Temps fort dans notre saison, Banlieues'Arts a connu des évolutions depuis sa création, il y a 14 ans, mais les principes fondateurs restent valables aujourd'hui. Ce sont ceux d'une manifestation unique en son genre qui réunit enseignants et artistes (eux-mêmes en démarche de création) pour la mise en place d'ateliers artistiques, principalement sur le temps scolaire, dont la restitution a lieu fin mai / début juin dans des conditions professionnelles.**

**Des idées qui s'échangent : les ateliers sont basés sur le partenariat enseignants / artistes, tous mobilisés autour d'un projet commun alliant art et pédagogie. C'est bien d'un apprentissage par l'art dont il s'agit, plus que d'un apprentissage des techniques artistiques elle mêmes. Dès novembre un entrelacs d'ateliers de création, de spectacles, explore le théâtre, la danse, le cirque, la chanson, l'écriture, les arts plastiques... Ces ateliers sont présentés fin mai / début juin dans les théâtres, musées, médiathèques ou écoles de Trappes et de la Communauté d'Agglomération : autant de lieux à découvrir pour les participants.**

**Banlieues'Arts 2007 en chiffres : 30 artistes, 6 enseignants, 40 projets ateliers, 6 écoles maternelles, 9 écoles primaires, 4 collèges, 5 lycées, 41 classes soit 800 élèves impliqués.**

## MERCI QUI ?

Banlieues'Arts ne pourrait exister sans la collaboration efficace et fidèle de ses partenaires :

Les villes de Trappes, de La Verrière et de Magny-les-Hameaux

La Communauté d'agglomération de Saint-Quentin-en-Yvelines

Le Conseil Général des Yvelines  
La Mission Ville- Préfecture des Yvelines

Le Ministère de l'Education Nationale  
Le Ministère de la Culture et de la Communication

La Direction Régionale des Affaires Culturelles Ile-de-France (DRAC)

Direction de la musique, de la danse, du théâtre et des spectacles (DMDTS)

Le Rectorat de Versailles / Délégation Académique à l'Action Culturelle (D. A.A.C.)

L'Inspection Académique des Yvelines  
L'Institut Universitaire de Formation des Maîtres de l'Académie de Versailles (I.U.F.M.)

Les Zones d'Education Prioritaire (ZEP) de Trappes et La Verrière

L'Estaminet - Café-culture à Magny-les-Hameaux

La Ferme de Bel Ébat, à Guyancourt  
Le Musée de la Ville-Saint-Quentin-en-Yvelines

Les Centres sociaux et les relais assistantes maternelles de Trappes

Les Haltes-Garderies Elise Robin et Violetta Para de Trappes

Le réseau des médiathèques de la Communauté d'agglomération de Saint-Quentin-en-Yvelines

L'ADIAM

TV Fil 78  
Toutes les Nouvelles  
Le Petit Quentin  
Triangle F.M

# 21

LUNDI  
MAI

## THÉÂTRE HEROÏNES

*Compagnie Octavio*

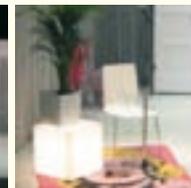
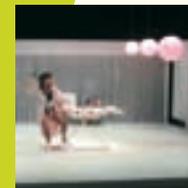
20H30 SÉANCE TOUT PUBLIC  
LA MERISE  
DURÉE : 1H  
TOUT PUBLIC  
À PARTIR DE 15 ANS

À l'heure où Ségolène Royal devient une icône populaire, ou la série « Desperate Housewives » se hisse au panthéon des séries tv culte, où Virginie Despentes écrit « King Kong Théorie », un manifeste pour un nouveau féminisme, est-il possible d'atteindre ce modèle de femme idéale que la société nous impose ? Au travers du texte tragique et burlesque de Franca Ramé, assisterons nous à la libération d'une héroïne contemporaine, d'une femme aliénée par sa famille, ses passions et par son quotidien domestique carcéral ? Dans un décor blanc « pop art », une femme fantasma sa vie comme on vivrait un film hollywoodien, dernier rempart pour échapper à sa solitude. Elle s'invente un théâtre de femme au foyer, de star du rock, d'amante passionnée et de maman parfaite sous les feux de la rampe du salon, fantasma qu'elle poussera jusqu'à la folie. Un univers à mi chemin entre « une femme sous influence » de John Cassavetes et « Plan 9 from outer space » d'Ed Wood.

« Héroïnes » solo d'après « Une femme seule » de Dario Fo et Franca Ramé  
Un projet de et avec Sophie Cusset (Compagnie Octavio)

Mise en scène : Gilles Ostrowsky, Stéphanie Chêne  
Assistante à la mise en scène : Sylvie Philibert  
Scénographie, costumes : Sophie Cusset  
Réalisation : Nicole Ostrowsky  
Travail sur le corps : Stéphanie Chêne  
Création son : Méthi Ahoudig  
Régie son : Pierre Lalance  
Création lumière : Cédric Lemaigen

Coproduction : ACT - La Merise et compagnie Octavio



# 22 → 02

MARDI  
MAI

SAMEDI  
JUIN

## EXPOSITION JULIEN ROSA HÔTEL DE LA TERRE

MARDI ET VENDREDI  
DE 13H30 A 18H  
MERCREDI ET SAMEDI  
DE 9H30 A 12H30  
ET DE 13H30 A 18H  
MÉDIATHÈQUE  
ANATOLE FRANCE  
SUR RÉSERVATION AU 01.30.13.98.51  
DURÉE : 50 MINUTES  
TOUT PUBLIC  
À PARTIR DE 4 ANS

Rencontre avec l'auteur Sigrid Baffert et l'illustrateur Julien Rosa, à la médiathèque Anatole France le mardi 22 mai à 14h, autour de leur livre « Hôtel de la terre » édition Seuil Jeunesse. L'exposition « Hôtel de la terre » s'adresse à tous, mais propose un volet interactif aux plus jeunes. L'exposition permet aux tout petits, de s'immerger dans l'histoire au travers du graphisme, puis aidé des adultes, de prendre connaissance de l'histoire. Les enfants inventeront une histoire dans l'histoire et referont, pourquoi pas, un livre avec la médiation de l'auteur et de l'illustrateur ! A ne pas manquer ! « A l'Hôtel de la terre, on y est bien. Hippolyte le crocodile, Gladys la sardine, Timothée le toucan, Dimitri le singe, chacun y a trouvé sa place. Quand débarque monsieur Holding avec ses idées révolutionnaires, la petite vie de l'Hôtel de la terre est chamboulée. Une fable humoristique sur l'arrivée de l'homme sur terre et les dégâts qu'il provoque. » Jeune illustrateur au ton léger et humoristique, Julien Rosa a illustré de multiples ouvrages pour enfants. Sigrid Baffert, elle, a publié de nombreux livres pour la jeunesse, s'adressant plutôt aux adolescents. Avec « Hôtel de la Terre », elle signe son premier album pour les plus jeunes.



# 29

MARDI  
MAI

## THÉÂTRE L'AFFAIRE POUCET

*Compagnie Bakelite*

9H SÉANCE SCOLAIRE  
10H30 SÉANCE SCOLAIRE  
14H30 SÉANCE SCOLAIRE  
**LA MERISE**  
DURÉE : 40 MN  
TOUT PUBLIC À PARTIR DE 7 ANS

Un inspecteur, reconnu de tous pour son efficacité, son incorruptibilité, sa dextérité, est chargé d'une affaire effroyable, qui le plongera dans les méandres les plus obscurs de la nature humaine. Devant la pression médiatique, l'inspecteur devra mettre à profit tout son talent pour confondre le criminel, sans se laisser influencer par cet individu si jeune et si petit. Sans bouger de son bureau, l'inspecteur vous invite à vivre son enquête de l'intérieur, suivre en temps réel ses investigations, assister à un interrogatoire musclé, être le témoin privilégié d'une reconstitution réaliste, affronter des hordes de journalistes et plonger dans l'univers impitoyable d'une cour d'assise. L'affaire Poucet est une enquête policière palpitante qui n'a rien à envier aux meilleurs épisodes de Derrick ! Mais pour en arriver là, l'inspecteur n'a pas hésité à voler les jouets de sa propre fille, à dévaliser la boutique d'un photographe, à désosser sa voiture ou encore à s'associer avec un boucher-charcutier.

Mise en scène et interprétation : Olivier Rannou  
Aide à la mise en scène : Christelle Hunot et Julien Mellano  
Régie : Alan Floc'h

Coproduction : Théâtre Lillico et bob theatre



## CHANSON DAVID SIRE

20H  
LE GRENIER À SEL

Marcheur ? Chanteur ? Marchanteur. Après quelques paires d'années passées avec le groupe Drôle de Sire, plus de trois cents concerts et deux albums, David Sire explore des sentiers plus personnels. Nouveaux vagabondages au pays du verbe, nouvelles chansons dans la marmite, quelques anciennes dans la revisite. Bref un nouveau spectacle. Des chansons, pour l'essentiel, mais aussi des poèmes, des textes courts et une grande liberté d'improvisation. Sur scène, guitare, ukulélés et cavaquinho sont accompagnés par les percussions du bondissant ami Pierrot (Pierre Caillot). Une formule en duo, légère, inventive et très efficace, entre coquelicot et volcan, caresse et éruption, nez en l'air et coups de pieds. Un brin schizophrène ? Peut-être bien. En parallèle, David Sire anime cette saison un atelier d'écriture à Trappes dans le cadre de Banlieues'arts.

David Sire : guitare, ukulélés et cavaquinho  
Pierre Caillot : percussions



Page 04

Page 05

# 31 + 01 02

JEUDI  
MAI

VENDREDI  
JUN

SAMEDI  
JUN

## DANSE CONTEMPORAINE POTO POTO\*

*Compagnie Ouragane*

9H15 - 10H30 - 15H  
SÉANCES SCOLAIRES  
**LA MERISE**  
DURÉE : 30 MN  
DÉCOUVERTE DE L'ESPACE  
EXPOSITION « LES MINI-MONDES » :  
10 MINUTES  
TOUT PUBLIC DÈS 6 MOIS

La terre, l'eau, le feu et l'air, sont les points d'appui de ce solo spécialement dédié aux tout-petits. Précédés par la danseuse le long d'un chemin lumineux jalonné d'objets poétiques, les spectateurs sont invités à prendre place dans sa maison. Au fil de ses métamorphoses, elle en dévoile peu à peu les secrets: La pluie, le vent, la lune, les flammes, sont tour à tour convoqués dans cette tendre proposition. Potopoto son complice, y fait quelques apparitions. De malicieuses petites bottes dansent dans le ciel. Voix, gestes, images et musiques se mêlent, donnant vie à des personnages inattendus et cocasses. A l'issue du spectacle, enfants et adultes sont invités à prolonger le rêve à travers l'exploration des « mini-mondes » proposés par Ahouk dans l'espace exposition. Les danseuses et chorégraphe de la compagnie Ouragane anime cette saison des atelier de danse à Trappes dans le cadre de Banlieues'Arts.

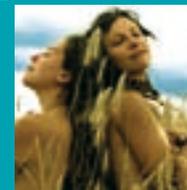
\*«Potopoto»: onomatopée qui désigne le bruit des pas dans la boue en langue Peule

Chorégraphie et interprétation : Laurence Salvadori  
Conception plastique et costume : Ahouk (Nicole Gilbert)  
Réalisation plastique : Ahouk et Philippe Blanc  
Scénographie : Philippe Blanc et Laurence Salvadori  
Régie générale / Lumière : Nicolas Barraud

Musiques : The enver izmailov trio - D. Goyone - The fairy tale trio - Café Rambrandt - F. Gervais - Cacha-cache - Chick cora - A. Minvielle - N. Rapac - Océan - D. Malherbe .  
Arrangements musicaux: Franck Gervais

Coproduction : Cie Ouragane - Culture Commune-Scène Nationale du Bassin Minier du Pas-de-Calais associée à la ville de Bruay-La-Buissière - Conseil général de l'Essonne - DRAC Ile-De-France.

Avec le soutien de la ville d'Igny, de la MJC de Palaiseau, de la salle Gérard Philipe de Bonneuil/Marne, et de la MJC de Chilly-Mazarin.



## MUSIQUE DU MONDE DOBA- CARACOL

20H30 - SOIRÉE DE CLÔTURE  
DE BANLIEUES'ARTS  
LA MERISE

Incroyable mais vrai ! Avec l'album « Soley », les jolies québécoises Doriane et Carole sont parvenues à composer un kaléidoscope représentatif de toutes les musiques du monde. Comme pour relier Afrique et Europe, Caraïbes et Amériques, tradition et modernité... Il faut dire que depuis 1998, l'ensemble des humeurs vagabondes de ces deux éminentes voyageuses les a propulsées aux quatre coins du globe : pour y puiser les essences rares et exhaler ensuite toutes leurs « variétés »... Sur les scènes du monde entier... ... Où désormais, les deux muses s'entourent de quatre musiciens exceptionnels (aperçus aux côtés de Tiken Jah Fakoly, Alpha Blondy...) et livrent une musique contagieuse dans laquelle la chanson s'habille d'arrangements originaux et subtils, reflets d'influences variées : chanson française, chanson d'ailleurs, reggae, musiques africaines et créoles.

Adulées au Canada, elles percent désormais les frontières de l'Europe. Celles de la France en particulier, car depuis leurs tournées avec Tryo et La Rue Kétanou, le coup de foudre se rapproche sans cesse... Celles de Trappes enfin, car une telle mixité musicale va « comme un gant » à cette ville pluriculturelle, soucieuse d'accueillir les saveurs de plusieurs continents... Tant mieux ! La générosité de DobaCaracol nous promène de mélopées à capella en tranches explosives, de chansons douces-amères en chœurs tribaux, de guitares fragiles en déluges de percussions.

Un tel témoignage sensible de l'abondante diversité des musiques apatrides mérite une belle fête à la Merise, une formidable clôture de Banlieues'Arts et un bouquet final endiablé de la saison 2006/07 !

# 21

## LUNDI MAI

### HEROINE SPECTACLE

*Compagnie Octavia  
Spectacle*

20H30 ► LA MERISE

Voir page 3

## ATELIER THÉÂTRE

14H SÉANCE SCOLAIRE  
20H SÉANCE TOUT PUBLIC  
GRENIER À SEL

Compagnie Thalia Théâtre / Catherine Lenne / Lycée Mansart,  
Saint-Cyr-l'école / Enseignant : Valentine Dussert / 1ère et  
terminale Option facultative théâtre, 14 élèves /

*« C'est donc ainsi qu'on  
aime? »*

Un groupe d'adolescents, 7 filles, 7 garçons.  
Une évidence : travailler sur le thème  
du couple...

De Molière à Durif, en passant par Tardieu,  
Marivaux, Rostand, Duras et d'autres...  
Séduction, intrigue, romance, rupture, ils se  
cherchent tous autour d'un seul sentiment :  
l'Amour!

# 22

## MARDI MAI

### « HÔTEL DE LA TERRE »

EXPOSITION  
DU 22 MAI AU 2 JUIN

*Julien Rosa*

### MÉDIATHÈQUE ANATOLE FRANCE, TRAPPES

SUR RÉSERVATION  
AU 01 30 13 98 51

Voir page 3

## ATELIER ÉCRITURE

10H SÉANCE TOUT PUBLIC  
GRENIER À SEL

Sigrid Baffert, auteur / Lycée Louis Blériot,  
Trappes / Enseignant : Sandrine Breton / Classe : 1<sup>re</sup> année bac  
pro, 10 élèves /

Portraits intimes, douze plumes du lycée  
Louis Blériot. /  
Dix élèves, un professeur,  
un écrivain. /  
Portraits intimes, pas de simples voyages  
autour de l'ego ; /  
des chemins de traverses pour parler aussi  
de l'Autre. /  
car pour s'observer et se peindre, il faut  
prendre du recul. /  
chercher la perspective. /  
Portraits intimes, impressionnistes : /  
c'est par de petites touches floues que l'on  
rend parfois plus nettes /  
les couleurs et les ombres. /  
Et nous voilà à tricoter des souvenirs, réels  
ou imaginaires, à édifier des soi fantasmés, /  
à tricoter des possibles. /  
à grimer des visages à coups de rimes. /  
Une aventure en douze escales, un miroir  
à douze faces : un dodécaèdre. /

## ATELIER DANSE CONTEMPORAINE

14H SÉANCE SCOLAIRE  
19H SÉANCE TOUT PUBLIC  
LA MERISE

Compagnie Ouragane / Marie-Amélie Bastian / Ecole mater-  
nelle Clément, Trappes / Enseignante : Marianne Belnou Koop-  
mann / Classe : moyenne section, 21 élèves / Enseignante : Le  
Guinio Karine / grande section et petite section, 22 élèves /

*« Entre ciel et terre, de bas en  
haut »*

Se situer dans l'espace, être en relation  
à l'autre, entre le ciel et la terre.  
C'est en prenant appui sur ces notions  
fondamentales que les deux classes de l'école  
maternelle Clément, passent  
de l'improvisation à de petites séquences  
écrites. Jouer, se concentrer, construire,  
mémoriser, traverser ces différentes étapes  
en restant dans le plaisir de danser.

## ATELIER DANSE CONTEMPORAINE

14H SÉANCE SCOLAIRE  
19H SÉANCE TOUT PUBLIC  
LA MERISE

Compagnie Retouramont / Stéphane Couturas / Ecole primaire  
Sente des Carrières / Enseignants : Karine Glaize / Classe CP,  
22 élèves / Viviane Lavigne / Classe CP, 22 élèves /

*« Comme un oiseau ? Comme  
des oiseaux ! »*

En migration ou en nuées, pour se protéger,  
manger, se tenir chaud, parader  
ou dormir... Les oiseaux et leur fort instinct  
grégaire nous fournissent de nombreuses  
pistes pour explorer les notions clés  
de la danse que sont le rythme,  
le mouvement, le regard, l'écoute  
et la coordination de groupe. La création  
d'un « vol » permet de mettre les enfants  
en situation d'invention et d'imagination,  
mais surtout de découvrir et d'explorer  
les notions d'autonomie et de solidarité.  
Dans ce contexte, trouver sa place dans  
le groupe et dans l'espace se révèlent être  
un véritable défi. Lors de la restitution,  
une sélection d'exercices et de situations  
développés lors des séances sera présentée.

## ATELIER ARTS PLASTIQUES

10H PROJECTION SCOLAIRE  
19H PROJECTION TOUT PUBLIC  
LE GRENIER À SEL

Compagnie Agitez le Bestiaire / Gwenaëlle Le Boulluc / Ecole  
maternelle Renoir, Trappes / Enseignant : Catherine Valat /  
Classe Grande Section, 19 élèves /

Qu'est-ce qu'un objet ? C'est quelque chose  
que l'homme a fabriqué pour lui être utile  
ou agréable. Chaque objet a une histoire  
qui peut nous amuser. S'ils n'ont pas de vie  
à proprement parlé, ils en ont une à travers  
nous. Nous les remplissons de sens  
et ils nous renvoient à toutes sortes  
d'émotions et de sentiments.  
C'est ce que nous avons tenté d'explorer  
avec les enfants : la relation que nous avons  
avec eux et les relations qu'ils ont entre eux,  
pour, en quelque sorte, les sortir  
de l'anonymat, leur donner une pensée  
ou une autre vie.  
Faire parler les objets, c'est parler de nous,  
du rapport que nous entretenons avec  
le monde. On apprend ainsi à être attentif  
à ce qui nous entoure.

## ATELIER CIRQUE

19H SÉANCE TOUT PUBLIC  
ÉCOLE MATERNELLE CAMUS

Compagnie Cheptel Aleikoum / Lola Renard / Ecole  
maternelle Camus, Trappes / Enseignants : Bigot Anne Cécile /  
Classe GS, 20 élèves / Denis Edwige / Classe GS, 8 élèves /

Comment découvrir son corps, celui  
de son voisin, comment l'écouter un peu plus  
que d'habitude ? Les arts du cirque offre  
une palette de disciplines très variées à faire  
découvrir aux enfants : le jonglage,  
l'acrobatie, l'aérien (trapèze)... mais  
permettent aussi l'ouverture sur d'autres  
disciplines tel que la danse, la musique,  
le théâtre... La concentration et l'effort  
physique sont deux choses très présentes  
et stimulantes dans l'apprentissage du  
cirque, ce faisant, les enfants réalisent  
assez vite toute sortes de petits « exploits »,  
qui instantanément restent pour chacun  
des souvenirs inoubliables. L'aboutissement  
par un spectacle est une manière de laisser  
des traces... La prise d'espace  
sur une scène, la démonstration de soi est  
un moment très fort, très éprouvant pour  
chacun, il est important de goûter à cette  
partie là du travail... (la plus palpitante !)  
Cela permet d'avoir un autre regard sur le  
monde nouveau du cirque, cet art qui nous  
appartient, à tous...

Page 07  
Page 06

# 23

## MERCREDI MAI

### ATELIER DANSE CONTEMPORAINE

10H SÉANCE SCOLAIRE  
19H SÉANCE TOUT PUBLIC  
LA MERISE

Compagnie S'Evad / Artiste Séverine Adamy / Collège Le Village, Trappes / Enseignant : Gildas Macé / Classe 6ème, 23 élèves /

*« au-delà de soi... »*

Métro, boulot, dodo...

Dès notre plus jeune âge, nous sommes conditionnés à devenir une machine de rentabilité et de performance pour le profit de notre société. Faut-il alors, oublier nos rêves, nos croyances et ce que nous sommes pour suivre cette doctrine ? En chacun de nous il existe une envie d'ailleurs, d'un éden, ou tout simplement d'un instant d'évasion, afin d'échapper à notre réalité ou de se fixer un but que l'on espère réaliser. Dans une danse actuelle et métissée par leurs origines diverses, les enfants transcrivent le monde des adultes : ce qu'ils y vivent, ce qu'ils y voient et révèlent ainsi leurs évasions ou ambitions.

### ATELIERS DANSE CONTEMPORAINE

10H SÉANCE SCOLAIRE  
19H SÉANCE TOUT PUBLIC  
LA MERISE

Compagnie Voignier Bertagnol / Jutta Vielhaber et Laurence Bertagnol / Collège Courbet, Trappes / Enseignante : Laetitia Pierini / Collège Youri Gagarine, Trappes / Enseignante : Virginie Perel / As Danse, 25 élèves /

*« Lois de tempête »*

Au cours de l'atelier la recherche est axée sur la notion d'imprévu, d'accidents, de chocs et surprises qui font basculer nos attentes et conventions...

La danse est balayée, retournée, déséquilibrée, transformée par les forces vives qui animent notre « météo émotionnelle » et qui y font la pluie et le beau temps.

# 24

## JEUDI MAI

### ATELIER DANSE CONTEMPORAINE

14H SÉANCE SCOLAIRE  
19H SÉANCE TOUT PUBLIC  
LA MERISE

Compagnie Voignier Bertagnol / Jutta Vielhaber / Ecole primaire Bois de la Garenne, Trappes / Enseignant : Guy Legeay / Classe CM1, 31 élèves /

*« Trappes - Africa remix.ed »*

Nous partons dans cet atelier à la rencontre de l'Afrique contemporaine au travers de ses capitales, villes de tous les possibles, assemblages de tous les contraires. A partir d'œuvres d'artistes africains contemporains, nous nous projetons dans la cartographie imaginaire de ces villes... pour en réinventer, à notre manière, les rythmes, les couleurs, les multiples scènes de rue. En parallèle, les enfants s'inspirent de la ville africaine dans le cadre d'une recherche en arts plastiques à partir de matériaux de récupération, qui seront exploités dans le spectacle pour créer décors, costumes ou objets scéniques.

### ATELIER THÉÂTRE

14H SÉANCE SCOLAIRE  
19H SÉANCE TOUT PUBLIC  
GRENIER A SEL

Compagnie Le Repos Du Pied Gauche / Marie-Hélène Taisne / Ecole primaire Macé, Trappes / Enseignant : Nadège Chambard / Classe CP, 17 élèves /

*« Au pays des lettres et des mots »*

D'après la grammaire et une chanson douce d'Erik Orsenna

Nous vous proposons une visite guidée dans un monde imaginaire : les lettres et les mots en sont les habitants et les règles de vie correspondent à nos règles de grammaire. Et si la grammaire devenait un jeu ? Nous avons travaillé à partir de jeux et d'improvisations basées sur le corps, la gestuelle et les rythmes pour trouver comment représenter une lettre, un son ou un mot et pour inventer le fonctionnement de ce pays. Nous avons imaginé des machines à fabriquer les mots et des parties de chasse aux mots pour écrire une phrase.

Page 08

### ATELIER THÉÂTRE

14H SÉANCE SCOLAIRE  
19H SÉANCE TOUT PUBLIC  
LA MERISE

Compagnie Théâtre du Mouvement / Patrick Borgne / Établissement EMPRO / Enseignants : Nadine Faye / \* / Cécile Clément / \* /

Cette année encore, l'ensemble de l'établissement a participé à la réalisation de ce projet. Les différents ateliers de l'Empro ont apporté leurs compétences pour les costumes, les décors, les accessoires ou bien encore la communication. Le thème de la pièce : Droits et Devoirs. Nos sources d'inspiration : La chanson de Régghiani « Les loups sont entrés dans Paris » et Charlie Chaplin dans « Le Dictateur » qui nous a laissé une forte, belle et émouvante déclaration d'amour à l'humanité.

### ATELIER THÉÂTRE

14H SÉANCE SCOLAIRE  
19H SÉANCE TOUT PUBLIC  
GRENIER A SEL

Compagnie Bakélite / Olivier Rannou / Ecole primaire Macé, Trappes / Enseignant : Grégory Goujon / Classe CE2, 19 élèves /

Au cours de l'atelier, nous réalisons un spectacle de théâtre d'objet. À partir d'objets de la vie quotidienne récoltés par les enfants, nous mettons en scène un conte traditionnel. Il s'agit de mettre en scène les objets, de les faire vivre en tant que personnage de l'histoire mais aussi de leur faire prendre des fonctions diverses, de les faire évoluer dans des situations variées. Les enfants travaillent également le jeu d'acteur car c'est bien le comédien qui par sa présence donne vie aux objets.

SPECTACLES				
« HÉROÏNES »	Cie Octavio	THÉÂTRE	Lundi 21 mai	P 03
EXPOSITION	Hôtel de la terre		23 mai au 2 juin	P 03
« L'AFFAIRE POUCKET »	Cie Bakelite	THÉÂTRE	Mardi 29 mai	P 03
CONCERT	David Sire	CHANSON	Mardi 29 mai	P 03
« POTO POTO »	Cie Ouragane	DANSE CONTEMPORAINE	Jeudi 31 mai, Vendredi 1 juin	P 03
CLOTURE CONCERT	DobaCaracole	CHANSON	Samedi 2 juin	P 03
ETABLISSEMENT	<b>ENSEIGNANTS</b>	<b>DISCIPLINE/ARTISTES</b>	<b>DATES</b>	<b>PAGE</b>
ÉCOLES MATERNELLES				
Ecole maternelle Bois de la Garenne, Voisins le Bx	Bernadette Soulat	Arts plastiques / Marie Gaillard	samedi 2 juin	p 03
Ecole maternelle Camus, Trappes	Anne Cécile Bigot, Edwige Denis	Cirque / Lola Renardt	Mardi 22 mai	p 03
Ecole maternelle J.B. Clément, Trappes	Belhou Koopmann Marianne, Le Guinio Karine	Danse Contemporaine / Marie-Amélie Pierret	Mardi 22 mai	p 03
Ecole maternelle J.B. Clément, Trappes	Caroline Calvez	Musique Percussions / Elouan Bourges	Vendredi 25 mai	p 03
Ecole maternelle Cotton, Trappes	Nathalie Karpoff, Nathalie Brienne, Sophie Doctrinal, Alexandre Margerin	Danse Contemporaine / Marie-Amélie Pierret	samedi 2 juin	p 03
Ecole maternelle Renoir, Trappes	Catherine Valat	Arts plastiques / Gwenaëlle Le Boulluec	Mardi 22 mai	p 03
ÉCOLES PRIMAIRE				
Ecole élémentaire Bois de la Garenne, Voisins le Bx	Guy Legeay	Danse contemporaine / Jutta Vielhaber	Jeudi 24 mai	p 03
Ecole élémentaire Clément, Trappes	Magalie Defives	Théâtre / Marie-Hélène Taisne	Jeudi 31 mai	p 03
Ecole Langevin, Trappes	Caroline Corbel, Sébastien Berty	Théâtre / Patrick Borgne	Samedi 2 juin	p 03
Ecole élémentaire Louise Weiss, Magny les Hameaux	Gilles Reynaud	Théâtre / Serge Wolf	Vendredi 1 juin	p 03
Ecole élémentaire Macé, Trappes	Sylvain Massart	Théâtre / Maria Ducceschi	Vendredi 25 mai	p 03
Ecole élémentaire Macé, Trappes	Nadège Chambard	Théâtre / Marie-Hélène Taisne	Jeudi 24 mai	p 03
Ecole élémentaire Macé, Trappes	Célia Deudon	Théâtre / Véronique	Jeudi 31 mai	p 03
Ecole élémentaire Macé, Trappes	Gregory Goujon	Théâtre / Olivier Ranou	Jeudi 24 mai	p 03
Ecole élémentaire Malmédonne, Maurepas	Karine Le Menez, Mathilde Joulle, Valérie Dubessay, Anne Dillemann, Patricia Le Trong	Théâtre / Patrick Borgne	Vendredi 25 mai	p 03
Ecole élémentaire Sente des Carrières, Voisins le Bretonneux	Karine Glaize, Viviane Lavigne	Danse contemporaine / Stéphane Couturas	Mardi 22 mai	p 03
EMPRO, Trappes	Nadine Faye, Cécile Clément	Théâtre / Patrick Borgne	Jeudi 24 mai	p 03
COLLÈGES				
Collège Courbet, AS Danse Trappes	Laetitia Pierini	Danse contemporaine / Laurence	Mercredi 23 mai	p 03
Collège Einstein, Magny les Hameaux	Alain Desrivières	Percussions / Kersley	Vendredi 25 mai	p 03
Collège Gagarine AS Danse, Trappes	Virginie Perel	Danse contemporaine / Laurence Bertagnol, Jutta Vielhaber	Mercredi 23 mai	p 03
Collège Le Village, Trappes	Carole Pereira	Slam / Ammar Djenadou	Mercredi 30 mai	p 03
Collège Le Village, Trappes	Gildas Macé	Danse contemporaine / Severine Adamy	Mercredi 23 mai	p 03
LYCEES				
Lycée Bascan, Rambouillet	Claudie Annerel	Théâtre / Hélène Boisbeau	Mercredi 30 mai	p 03
Lycée Professionnel Blériot, Trappes	Sandrine Breton	Ecriture / Signid Baffert	Mardi 22 mai	p 03
Lycée Professionnel Blériot, Trappes	Patrick Beuzelin, Nathalie Duplemortier	Décors, scénographie / Hestia Tristani	non présenté	p 03
Lycée Professionnel Blériot, Trappes		Cirque / Circus Baobab	non présenté	p 03
Lycée Mansart, Saint-Cyr L'Ecole	Valentine Dussert	Théâtre / Catherine Lenne	Lundi 21 mai	p 03
Lycée Plaine de Neauphle, Trappes	Suzanne Desfray	Théâtre / Sophie Cusset	Mercredi 30 mai	p 03
HORS TEMPS SCOLAIRE Atelier Relais Assistantes Maternelles, Haltes garderies, Centres sociaux de Trappes	Cie Ouragane	Laurence Salvadori, Marie Amélie Pierret	Lundi 21 mai	p 03

# 25

## VENDREDI MAI

### ATELIER THÉÂTRE

14H SÉANCE SCOLAIRE  
19H SÉANCE TOUT PUBLIC  
LA MERISE

Compagnie Théâtre du Mouvement / Patrick Borgne / Ecole primaire Malmédonne, Maurepas / Enseignants : Patricia Trong / Classe CP CE1, 23 élèves / Anne Dillemann / Classe CP, 24 élèves / Valérie Dubessay / Classe CP, 25 élèves /

Des chansons, des histoires, des sons, des mots. ]  
Des images, des sensations, des sentiments  
Du silence, du bruit, du mouvement  
Immobilité ]  
Il en faut des choses pour raconter un arbre, son arbre.

### ATELIER MUSIQUE

14H SÉANCE SCOLAIRE  
19H SÉANCE TOUT PUBLIC  
LA MERISE

Compagnie Edim / Elouan Bourges / Ecole maternelle Clément, Trappes / Enseignante : Caroline Calvez / Classe : Moyenne Section Grande Section, 24 élèves /

*« De la musique du Maghreb... jusqu'à la musique contemporaine et expérimentale »*

Les enfants chantent des comptines en arabe et jouent des rythmes africains, toujours dans la sensation et l'émotion. Ils vont y chercher l'origine des rythmes de façon vocale puis instrumentale pour nous emmener vers des musiques étranges et peu connues de nos oreilles. Le mélange des musiques est quasi permanent et les voix du monde sont à l'honneur.  
Bouger avec son corps sur des musiques en respectant leurs vitesses... Des silences au service de l'imaginaire, car sans eux, il n'y a pas de musique, ou plutôt, elle ne peut pas commencer... et finir.

### ATELIER THÉÂTRE

14H SÉANCE SCOLAIRE  
19H SÉANCE TOUT PUBLIC  
GRENIER À SEL

Compagnie Chantier Théâtre / Maria Ducceschi / Ecole primaire Macé, Trappes / Enseignant : Massart Sylvain / Classe : CM2, 17 élèves / Agnès Zeitter / \* /

Découvrir une classe. Diversité culturelle. Passion pour le rire et les jeux de théâtre. Improvisation, rencontre, écriture, respect et découverte de l'autre.  
Plaisir des textes. Les écrire, les lire, les sélectionner avec les enseignants, tout un travail d'échange qui a eu lieu autour et grâce au théâtre.  
Voici le voyage qui a été proposé à ces enfants presque grands et plus tout à fait petits.  
Le théâtre comme outil pour dire plus fort. Et puis le rendez-vous avec vous, leur public et la scène.  
Parcours passionnant pour tous.  
Qu'importe le résultat pourvu que tous nous ayons cherché à nous faire comprendre et entendre avec poésie, force et vérité.

### ATELIER PERCUSSIONS

14H SÉANCE SCOLAIRE  
19H SÉANCE TOUT PUBLIC  
ESTAMINET

Sham Kersley, musicien / Collège Einsten, Magny les Hameaux / Enseignant : Alain Desrivieres / Classe 5eme et 6eme, 19 élèves /

Le groupe d'élèves a travaillé l'accompagnement à la percussion de 4 chansons dans un répertoire afro. Le choix des chansons accompagnées nous fait travailler différents « patterns » rythmiques. Nous avons choisi « Ambalaba », une reprise de Maxime le Forestier du répertoire mauricien ! (Le rythme mauricien est dur à comprendre... et à jouer).  
Pour les contes il s'agira de réussir à imaginer musicalement le texte, à l'aide des djembés, bongos... et aussi d'accessoires (différents shakers, cloches...).

# 29

## MARDI MAI

### ATELIER CHANSON

20H SÉANCE TOUT PUBLIC  
(SUIVI D'UN CONCERT)  
GRENIER À SEL

David sire, artiste interprète / Lycée professionnel Matisse, Trappes / Enseignante : Smina Graine / Première MDC1 / 23 élèves

*« A voix hautes »*

Ecrire, chanter. Chanter, parler. Parler, écrire. Homme de plume et de scène, je n'envisage pas l'une sans l'autre. C'est pourquoi j'ai eu envie d'aborder cet atelier d'écriture comme une prise de parole collective : d'où « à voix hautes ». J'ignore bien ce qu'on va y fabriquer - ou non -, mais je sais qu'on va être ensemble guetteurs, sioux, un peu chasseurs-cueilleurs.  
Atelier. Comme celui de l'artisan, menuisier, ébéniste, orfèvre, avec les mots comme matériau brut. Un atelier avec du bruit donc, qu'il soit doux ou gringant, mélodieux ou cacophonique, il faut qu'on entende les mots, les voix, les essais, surtout les essais. Tentatives, esquisses, ébauches, l'écriture, pour moi, est là. C'est pour ça qu'il faut apprendre à guetter. Atelier comme s'atteler.

A la tâche, à l'imaginaire, aux voix des autres, à l'audace et à la pudeur de chacun. Le jeu sera un point de départ constant. Jeu sur les mots, jeux sur la voix, jeux sur la scène. Ecrire, jouer, puis jouer ce qu'on a écrit : élaborer, construire, et enfin mettre en scène pour pouvoir donner aux autres ce qu'on aura pêché-chassé-cueilli. À voix haute.

### DAVID SIRE

CONCERT

20H  
GRENIER À SEL

Voir page 4

Page 13

Page 12

# 30

## MECREDI MAI

### ATELIER SLAM

10H SÉANCE SCOLAIRE  
19H SÉANCE TOUT PUBLIC  
GRENIER A SEL

Compagnie 129H / Artiste Ammar Djenadou / Collège Le Village, Trappes / Enseignante : Carole Pereira / Classes : 4eme, 21 élèves / 3eme, 22 élèves /

Le but de l'atelier est de prendre gout à jouer avec les mots, la langue, sans objectif de réussite autre que de s'exprimer, de parler de soi, de la vie quotidienne . La volonté est que chacun, chacune, partage son univers et trouve les mots, les images, pour être au plus juste de sa pensée. Le slam a été présenté comme une continuité des traditions poétiques traditionnelles et littéraires, mais aussi comme buvard absorbant des cultures plus récentes comme le rap. Enfin, l'atelier n'a pas oublié d'insister sur le côté scénique du Slam, qui en ça diffère de la poésie. Un travail sur la voix, le corps a été amorcé en utilisant des exercices venant du théâtre. L'objectif étant de s'emparer de la scène pour s'emparer de la parole publique.

### ATELIER THÉÂTRE

11H SÉANCE SCOLAIRE  
20H SÉANCE TOUT PUBLIC  
GRENIER A SEL

Compagnie Octavio / Sophie Cusset / Lycée Plaine de Neauphle, Trappes / Enseignante : Suzanne Desfray / Classes : 1ère et terminale Option facultative théâtre, \* /

*« Noir c'est noir, ... »  
ou une certaine image de  
la femme et de la société  
contemporaine.*

association de deux pièces courtes : *Une femme seule* de Dario Fo et *A qui parl gagne* de Jean -Claude Grumberg.

Cette année, nous avons continué notre découverte des auteurs contemporains : Les deux textes travaillés sont burlesques, tragiques, incisifs. Ils dépeignent des personnages tragiquement drôles et une société sans pitié face à la pauvreté et la solitude. Un monde où d'obscènes médias utilisent la misère des gens (ici deux femmes SDF) pour faire de l'audimat lors d'un jeu télévisé macabre et sans espoir. Et une femme seule, qui fantasme un quotidien, qui s'invente le théâtre d'une femme au foyer aliénée par sa condition pour vaincre sa solitude.

### ATELIER THÉÂTRE

14H SÉANCE SCOLAIRE  
19H SÉANCE TOUT PUBLIC  
LYCÉE BASCAN, SALLE K,  
RAMBOUILLET

Compagnie Thalia Théâtre / Artiste Hélène Boisbeau / Lycée Bascan, Rambouillet / Enseignante : Claudie Anneret / Classe : 1ère et terminale Option facultative théâtre, \*/

*« Duos amoureux d'hier et  
d'aujourd'hui »*

Depuis l'année dernière nous confrontons les élèves, à travers un même montage, aux textes classiques et contemporains. Ils permettent l'étude de l'évolution du langage et du registre de jeu ainsi qu'une approche vivante d'un texte classique par la comparaison avec l'écriture contemporaine.

Cette année les élèves ont travaillé sur « Les caprices de Marianne » de Musset et « Hors les murs » de J.G. Nordmann : des scénettes amoureuses qui abordent l'émotion, l'écoute, le contact physique et la pudeur.

Un travail passionnant avec les adolescents pour lesquels la découverte amoureuse est une préoccupation essentielle.

# 31

## JEUDI MAI

### ATELIER THÉÂTRE

14H SÉANCE SCOLAIRE  
19H SÉANCE TOUT PUBLIC  
GRENIER A SEL

Compagnie Champ Exquis / Séphanie Germonpré / Ecole primaire Macé, Trappes / Enseignant : Deudon Celia / Classe : CE1, 23 élèves /

Une initiation au jeu théâtral en privilégiant l'exploration de sa propre créativité au travers de jeux, d'expériences rythmiques et corporelles pour construire un monde imaginaire.

### POTO POTO

SPECTACLE

*Compagnie Ouragane*

9H15 10H30 ET 15H  
LA MERISE

Voir page 4

### ATELIER THÉÂTRE

10H SÉANCE SCOLAIRE  
14H SÉANCE SCOLAIRE  
ESTAMINET

Compagnie Thalia Théâtre / Serge Wolf / Ecole primaire Louise Weiss, Magny- les- Hameaux / Enseignant : Gilles Reynaud / Classe CM1, 24 élèves /

*« Hamlet, Macbeth et quelques  
autres... »*

D'après Terry Pratchett

Farce grotesque et psychédélique sur l'ascension et la chute d'un petit bourgeois de province et de sa mégère non apprivoisée, inspirée de Macbeth, Hamlet, Roméo et Juliette... entre autres. Nous raconterons l'histoire, la vie et le fonctionnement d'une troupe de théâtre en répétition. Les petites misères et les grandes tragédies de l'artiste face à son art. La pièce, librement inspirée du grand Will Shakespeare, ne suscite pas vraiment l'enthousiasme parmi les acteurs de la troupe : la jalousie, la rancune, la discorde et finalement une grève perturbent le déroulement le travail. Les intermittents – les acteurs de la troupe – envahissent la scène et déclenchent une manifestation spontanée. ÊTRE OU NE PAS ÊTRE INTERMITTENT ! That is the question ! La réalité joue les troubles fêtes !

Elle vient court-circuiter la fiction qui tente de se créer pour finalement l'enrichir et la rendre terriblement vivante. De même, l'imaginaire cinématographique prendra en miroir ou en echo la fiction théâtrale. Tout cela dans un joyeux climat organisé pour le plus grand plaisir du public !

### ATELIER THÉÂTRE

14H SÉANCE SCOLAIRE  
19H SÉANCE TOUT PUBLIC  
GRENIER A SEL

Compagnie Le Repos du Pied Gauche / Marie Hélène Taisne / Ecole primaire Macé, Trappes / Enseignant : Magali Defives / Classe : CM2, 21 élèves /

*« Le polar : personnages et  
ambiances »*

Spectacle-conférence qui présente l'univers, les ambiances et les personnages des romans policiers. Un cadre : la ville. Dans cette ville : des détectives et leur secrétaires, des truands, des tueurs à gages et des policiers. Croisements, interactions, poursuites s'intégreront au mouvement de la ville. Nous avons travaillé nous inspirant de personnages de romans policiers, de films et de dessins animés (Sherlock Holmes, Hercule Poirot, Inspecteur gadget...). Le travail théâtral est basé sur le jeu corporel mimé pour chercher comment créer un personnage par une transformation du corps et une démarche particulière. Le travail sur les ambiances de la ville a été axé sur le chœur mimé et l'écoute.

# 01

## VENDREDI

### JUIN

#### POTO POTO

SPECTACLE

*Compagnie Ouragane*

9H15 10H30 ET 15H  
LA MERISE

Voir page 4

#### FESTIVAL DU FILM DE LA ZEP DE TRAPPES

10H PROJECTION SCOLAIRE  
14H PROJECTION SCOLAIRE  
19H PROJECTION TOUT PUBLIC  
LE GRENIER A SEL

#### ATELIER THÉÂTRE

10H SÉANCE SCOLAIRE  
19H SÉANCE TOUT PUBLIC  
ESTAMINET

Compagnie Thalia Théâtre / Serge Wolf / Ecole primaire Louise Weiss, Magny-les-Hameaux / Enseignant : Gilles Reynaud / Classe CM1, 24 élèves /

*« Hamlet, Macbeth et quelques autres... »*

D'après Terry Pratchett

Farce grotesque et psychédélique sur l'ascension et la chute d'un petit bourgeois de province et de sa mégère non apprivoisée, inspirée de Macbeth, Hamlet, Roméo et Juliette... entre autres. Nous raconterons l'histoire, la vie et le fonctionnement d'une troupe de théâtre en répétition. Les petites misères et les grandes tragédies de l'artiste face à son art. La pièce, librement inspirée du grand Will Shakespeare, ne suscite pas vraiment l'enthousiasme parmi les acteurs de la troupe : la jalousie, la rancune, la discorde et finalement une grève perturbent le déroulement le travail. Les intermittents – les acteurs de la troupe – envahissent la scène et déclenchent

une manifestation spontanée. ETRE OU NE PAS ETRE INTERMITTENT ! That is the question ! La réalité joue les troubles fêtes ! Elle vient court-circuiter la fiction qui tente de se créer pour finalement l'enrichir et la rendre terriblement vivante. De même, l'imaginaire cinématographique prolonge en miroir ou en écho la fiction théâtrale. Tout cela dans un joyeux chaos organisé, pour le plus grand plaisir du public !

Page 16

# 02

## SAMEDI

### JUIN

#### DOBACARACOL

CONCERT DE CLÔTURE

20H30 LA MERISE  
Voir page 5

#### ATELIER ARTS PLASTIQUES

Visite de l'exposition sur réservation ??  
18H DÉBUT

Compagnie \* / Marie Gaillard / Ecole maternelle Bois de la Garenne, Trappes / Enseignant : Bernadette Soulat / Classe grande section, \* /

*« Incroyables épouvantails »*

Incroyables épouvantails :  
Au fond du jardin  
Un cabanon,  
Un bric à brac,  
Des objets en vrac.  
On fouille et on pioche dans cette caverne aux trésors...  
Une collection d'objets...  
Les enfants questionnent leur collecte. Ils enquêtent sur ces « objets de jardin » donnent idée de leur histoire, de leur aspect, du langage, du geste...  
Ils expérimentent des matières, des matériaux, des textures, des nuances, des couleurs. Ils photographient, dessinent, découpent, assemblent leurs objets, de manière à créer d'incroyables épouvantails. Il s'agit pour les enfants de développer leur sens critique, d'innover et de rechercher des formes inédites! ...  
Encore et avec le jardin...

#### ATELIER DANSE CONTEMPORAINE

9H30 SÉANCE SCOLAIRE  
LA MERISE

Compagnie Ouragane / Marie-Amélie Bastian / Ecole maternelle Coton, Trappes / Enseignants : Nathalie Karpoff / Classe Petite Section, 21 élèves / Nathalie Brienne / Classe Petite Section, Grande Section, 23 élèves / Sophie Doctrinal / Classe Moyenne Section, Grande Section, 22 élèves / Alexandre Margerin / Classe Moyenne Section, 22 élèves /

*« Fais moi signe, laisse une trace et danse avec moi... »*

Marcher, courir, tourner, tomber, rouler... Dans un foisonnement d'actions simples, des danseurs vont chercher à se présenter, se représenter dans le mouvement. Tracer, dessiner, laisser une trace de cette danse fluide. Emergence d'une danse à deux, exploration du duo, danser avec et comme l'autre

#### ATELIER CIRQUE

ATELIER NON PRÉSENTÉ

Compagnie Circus Baobab / Lycée Louis Blériot, Trappes / Enseignants : Enseignants : Mr Baudrand Mme Poupeau, Mme Eynard Mr Lebas, Melle Clergue / 3ème module professionnel, 48 élèves /

Le cirque : un art à la croisée des chemins, par le biais de la scénographie du cirque, les élèves vont créer une méthodologie de base des techniques : piste/ plateau, montage et démontage. La rencontre avec les équipes artistiques leur permettront de s'ouvrir au nouveau cirque tout en s'inscrivant dans une démarche de spectateurs.

#### ATELIER THÉÂTRE

10H SÉANCE SCOLAIRE  
GRENIER A SEL

Compagnie Théâtre du Mouvement / Patrick Borgne / Ecole primaire Langevin, Trappes / Enseignants : Caroline Corbel / Classe CM1/CM2, 20 élèves / Sébastien Barty / Classe CM2, 22 élèves /

**Classe de Caroline Corbel**  
A partir d'improvisations, les élèves ont mis en place leurs saynètes. Il en résulte une suite de tableaux où l'enfermement tient lieu de fil rouge. Des « trois sœurs au milieu du parc » au « marteau du parking » en passant par « le ballon truqué », les élèves nous font déambuler dans leur imaginaire du moment.

**Classe de M. Berty**  
Un espace clos  
Des personnages qui n'auraient jamais dû se rencontrer  
La nécessité de s'échapper  
Impossible de sortir!!!  
Cette suite de petites nouvelles nous fait la chronique d'un monde qu'ils perçoivent bien agité...

#### ATELIER SCÉNOGRAPHIE DÉCORS

ATELIER NON PRÉSENTÉ

Compagnie du Porte-Voix / Hestia Tristiani / Lycée Louis Blériot, Trappes / Enseignants : Patrick Beuzelin, Nathalie Dubleumortier / Classe : rocms, 10 élèves /

La Compagnie du Porte-Voix s'est associée au lycée Louis Blériot dans le cadre de sa nouvelle création qui verra le jour en novembre 2007. Les élèves de « Structure métalliques », encadrés par leur professeur Patrick Beuzelin, ont réalisé le dispositif scénique du spectacle « Passage ». Il s'agit d'une structure pyramidale de 3 m de haut et d'un socle de 3,80 x 3,80 et 30 cm de hauteur. En parallèle, nous bâtissons un projet avec les mêmes élèves et leur professeur de français Nathalie Dubleumortier, sur le thème des langues inventées. En effet, les personnages de « Passage » s'exprimeront en langue imaginaire.

## ATELIER D'EXPRESSION CORPORELLE

ADULTES/ENFANTS

Atelier hors temps scolaire ne donnant pas lieu à une restitution

Compagnie Ouragane / Laurence Salvadori / Centres sociaux, Relais assistantes maternelles et halte garderie/ enfants de 3 mois à 3 ans accompagnés de leurs parents ou de leur assistante maternelle.

### Sensibilisation des professionnels

Il est proposé une alternance entre des temps de pratique autour de la danse, et des temps de réflexion et d'observation autour de documents écrits et vidéos. L'objectif est de :

- Développer le potentiel corporel et créatif de chacun au travers de propositions ludiques
- Acquérir les outils nécessaires à une meilleure implication et une plus fine observation lors des ateliers avec les enfants et les assistantes maternelles ou les parents
- Vivre une expérience intime de l'émotion mettant le corps en jeu, pour se découvrir, découvrir les autres, et communiquer autrement.

### Ateliers adultes- enfants

Dans ces ateliers, les danseuses de la Cie Ouragane proposent aux enfants et aux adultes de partager une expérience émotionnelle autour du mouvement, et tentent de les amener à communiquer avec le corps, au-delà du « verbe », invitation à vivre une réalité différente et à s'échapper du quotidien. S'appuyant sur le jeu et non sur l'apprentissage, elle les guident dans l'exploration en mouvement d'un espace poétique transformé par l'installation de matières (papiers, tissus ou objets...), par la musique, et par la danse dont elles sont porteuses. Les gestes de chacun, petits et grands, prendront alors un sens particulier : ils seront l'expression d'un imaginaire, d'une pensée qui prend corps, expression de soi donnée aux autres. A travers ce vécu, chaque enfant développe également ses compétences motrices, ainsi que la conscience de son corps, la notion de plaisir restant fondamentale.

## ATELIER D'EXPRESSION THEATRALE

ADULTES/ENFANTS

Atelier hors temps scolaire ne donnant pas lieu à une restitution

Compagnie Chantier Théâtre/ Florence Lavaud / Centres sociaux, Relais assistantes maternelles et halte garderie et Maison des Parents / enfants de 3 mois à 3 ans accompagnés de leurs parents ou de leur assistante maternelle.

Pour sa nouvelle création, Florence Lavaud a choisi de s'interroger sur le thème de « grandir et faire grandir » et part à la rencontre de femmes et d'enfants de Trappes. Prendre le temps d'une explication directe avec l'enfance, avec l'enfant. Etre mère, être femme, femme enfant. Soucieuse, inquiète de l'avenir, du devenir, du présent. Comment grandir et faire grandir? Parcours de mots de femmes sur l'attente, les attentes, le temps, le regard de l'autre, la découverte de soi, sa responsabilité, son âme d'enfant. Etre mère en restant enfant, en portant l'enfance. Un spectacle pour les enfants mais aussi pour les grands car il n'y a pas de limite d'âge à vouloir interroger l'enfance, notre enfance, celle qu'on a perdue, celle qu'on perd, celle qu'on veut préserver... Mais je n'en sais pas plus... J'ai besoin de voyager dans les mots de l'enfance. Alors j'imagine... un voyage dans des parfums d'encre, associer la couleur des encres à des sons, des images... Vagues de fond, bruit de mers... lever les voiles... Aller écouter des femmes de cultures différentes, partir en résidence, dans certains pays des auteurs concernés, villes, villages de France... Mélange de mondes, d'impressions... J'aime de plus en plus les collages, les peintures naïves qui n'en sont pas. Voilà c'est un nouveau chantier. Un premier papier, le mien... Sourire

Ces entretiens donneront lieu à la création du spectacle « Grandir » en 2008.

## L'ÉCOLE DU SPECTATEUR

L'IUFM

Dans le cadre de Banlieues'Arts, des actions sont menées tout au long de l'année et plus particulièrement pendant le festival. L'objectif est d'organiser un temps de rencontre et de réflexion avec les enseignants, les artistes et les élèves, pour mieux comprendre le partenariat artistique et culturel en relation avec le public scolaire.

Deux actions importantes sont développées en collaboration avec l'IUFM de Versailles :

### Dans le domaine de la formation initiale

La démarche est de les impliquer au cœur d'un événement culturel, de leur faire prendre conscience qu'ils sont des relais naturels de la proposition artistiques de leurs élèves. Puis de les faire participer à des ateliers de pratique artistique et de comprendre l'élaboration d'un projet de partenariat entre enseignant et artiste.

### Dans le domaine de la formation continue

Dans un premier temps, Banlieues'arts devient une « étude de cas », en examinant la mise en place du projet, le déroulement de l'atelier, la rencontre avec l'équipe artistique. Puis vient le moment d'assister à un spectacle professionnel, afin de mieux appréhender la démarche artistique et mieux accompagner le public scolaire.

## L'ÉQUIPE ARTISTIQUE BANLIEUES'ARTS 2007

### Illustration

Julien Rosa

### Écriture

Sigrid Baffert

### Cirque

Compagnie Cheptel Aleikoum / Lola Renard Circus Baobab

### Théâtre

Théâtre Du Mouvement / Patrick Borgne  
Thalia Théâtre / Serge Wolf  
Catherine Lenne - Helene Boisbeau  
Compagnie Octavio / Sophie Cusset  
Compagnie Bakelite / Olivier Rannou  
Compagnie Le Repos Du Pied Gauche / Marie Helene Taisne  
Chantier Théâtre / Maria Ducceschi – Florence Lavaud  
Compagnie Agitez Le Bestiaire / Gwenaëlle Le Boulluec  
Compagnie Porte Voix / Hestia Tristani - Florence Goguel  
Théâtre Du Champ Exquis / Stéphanie Germonpré

### Arts Plastiques

Marie Gaillard

### Musique / Chanson

David Sire  
Edim / Elouan Bourges  
129h Productions / Ammar Djenadou  
Kersley Sham

### Danse

Compagnie Ouragane / Laurence Salvadori / Marie Amelie Pierret  
Compagnie Retouramont / -Stephane Couturas  
Lilith And Co / Laurence Bertagnol – Jutta Vielhaber  
Compagnie Sevad / Severine Adamy

## BANLIEUES'ARTS EST UNE RÉALISATION DE L'ASSOCIATION CULTURELLE DE TRAPPES :

Responsable : Jean-Luc Weinich  
Assistante : Ingrid Lukowski  
Direction : Philippe Sachet  
Administration : Laurent Kenniche  
Programmation musicale : Pier Malgoire  
Communication : Catherine Carrau  
Cinéma : Aldric Bostffocher,  
Jean-Luc Bro, Gaël Pinon  
Communication, accueil, réservations : Gwenaëlle Legros  
Technique : Francis Renaud,  
Alexandre Zangueneh,  
Florent Vachier, Karl Francisco  
Et toute l'équipe des intermittents  
Assistante de direction : Clotilde Ditsch  
Sous la présidence de : Brigitte Glachant



## INFORMATIONS PRATIQUES

Ouverture des réservations le 4 mai  
au 01.30.13.98.51  
Du lundi au vendredi  
de 10h à 12h30 et de 15h à 18h.

## PRIX DES PLACES

### Scolaire

Présentation d'atelier : gratuit  
Spectacle : 3 Euros  
Ouverture des portes 30 minutes  
avant la représentation.

### Tout public

Présentation d'atelier en soirée :  
1,50 Euros

### Concert David Sire

8 euros  
6 euros (réduit)  
5 euros (groupe, abo, adh)

### Concert DobaCaracol

13 euros  
11 euros (réduit)  
10 euros (groupe, abo, adh.)

## LIEUX DU FESTIVAL

- 01** La Médiathèque Anatole France  
29. rue Anatole France  
78190 Trappes  
tel 01.30.50.97.21
- 02** Ecole maternelle Camus  
Square Albert Camus  
78190 Trappes  
tel : 01.30.51.68.23
- 03** Ecole maternelle Renoir  
Rue Léo Lagrange  
78320 La Verrière  
tel : 01.30..51.68.37
- 04** Ecole maternelle Bois de la garenne  
Avenue du plan de l'église  
78960 Voisins le Bretonneux  
tel : 01.30..44.23.14
- 05** La Merise  
Place des Merisiers  
78190 Trappes  
tel : 01.30.13.98.51
- 06** Le Grenier à sel / Cinéma Jean Renoir  
1, rue de l'abreuvoir  
78190 Trappes  
tel : 01.30.69.84.62
- 07** La Ferme de bel Ebat  
1 place de bel Ebat  
78280 Guyancourt  
Tel : 01.30.48.33.44
- 08** Le Scarabée  
7. bis avenue du Général Leclerc  
78320 la verrière  
tel : 01.30.13.87.40
- 09** L'estaminet Café Culture  
Esplanade Gérard Philippe  
Quartier du Buisson  
78114 Magny les Hameaux  
tel : 01.30.23.44.28
- 10** Restaurant « le coup de foudre »  
38, rue Jean Jaurès  
78190 Trappes  
tel : 01.30.51.64.94
- 11** Lycée Plaine de Neauphle  
2, avenue Allende  
78190 Trappes  
tel : 01.30.16.08.20
- 12** Lycée Bascan  
Avenue du Général Leclerc  
78120 Rambouillet  
tel : 01.34.83.64.00
- 13** Lycée Professionnel Louis Blériot  
Rue Léo Lagrange  
78190 Trappes  
tel : 01.30.51.75.18